

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving**  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**Revision to a Request for a Standing Offer  
Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Tub Grinding Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0113-120294/A	<b>Date</b> 2013-05-23
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0113-120294	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-3-36001 (219)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-219-6271	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2013-05-07	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-06-17</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ambreen Dhillon	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor219
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2466 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
AS PER CALL-UP	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-120294/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor219

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-120294

File No. - N° du dossier

TOR-3-36001

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La modification n° 001 vise à changer le nom de la responsable de l'offre à commandes :

Ambreen Dhillon

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des approvisionnements

Région de l'Ontario

33, promenade City Centre, bureau 480

Mississauga (Ontario) L5B 2N5

Téléphone : 905-615-2466

Télécopieur : 905-615-2060

Courriel : [Ambreen.Dhillon@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:Ambreen.Dhillon@pwgsc-tpsgc.gc.ca)